Document generated on 04/25/2024 4:23 a.m.

Lurelu
La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse

Vent de changement à La courte échelle

Sophie Marsolais

Volume 24, Number 3, Winter 2002

URI: https://id.erudit.org/iderudit/11804ac

See table of contents

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)
1923-2330 (digital)

Explore this journal

Cite this document

Marsolais, S. (2002). Vent de changement à La courte échelle. *Lurelu*, *24*(3), 43–44.

Tous droits réservés © Association Lurelu, 2002

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

Vent de changement à La courte échelle

Sophie Marsolais

Hélène Derome
(photo : Céline Lalonde)

Nominations à la direction, nouvelles collections, maquette modernisée... Décidément, le vent nouveau qui souffle sur les Éditions de La courte échelle depuis un an a changé bien des choses sur son passage. Ce remue-ménage a commencé avec le départ du président fondateur de la maison, Bertrand Gauthier, en décembre 2000. La relève a été prise par trois femmes dynamiques aux talents complémentaires, toutes déjà au service de La courte échelle depuis une quinzaine d'années. Hélène Derome occupe maintenant le poste de présidente et prend toujours en charge la direction littéraire; Louise Mongeau est devenue vice-présidente au développement et aux communications, et Martine Bénard est la nouvelle vice-présidente aux finances et à l'administration. J'ai rencontré Mmes Derome et Mongeau dans les bureaux de La courte échelle, boulevard Saint-Laurent, afin d'en apprendre davantage sur leur nouveau mode de fonctionnement et les nombreux projets qu'elles ont mis sur pied.

Une transition tout en douceur

Le départ de Bertrand Gauthier en a surpris plus d'un dans le milieu du livre, l'image de la maison d'édition étant étroitement associée à celle de son président. Hélène Derome soutient que sa décision de quitter ses fonctions a été prise «avec beaucoup de bonheur». Après avoir dirigé l'entreprise pendant vingt-cinq ans, parallèlement à une carrière prolifique d'auteur jeunesse, M. Gauthier aurait eu envie de laisser à d'autres les défis incessants de l'édition pour mieux se concentrer sur son travail d'écrivain. Mme Derome explique qu'à «cette étape de l'histoire de La courte échelle, dans un marché du livre de plus en plus compétitif, la gérance de l'entreprise devait être une préoccupation constante pour la direction et cela ne lui convenait plus». Le fondateur de la maison d'édition s'adapte présentement au quotidien plus calme d'écrivain à temps plein. «C'est sûr que c'est un ajustement, pour lui, de délaisser la vie trépidante d'éditeur. Il se retrempe dans le milieu en faisant beaucoup de tournées dans les salons du livre et en rencontrant de jeunes lecteurs», nous informe Mme Derome.

La nouvelle direction entend assurer la continuité de la tradition éditoriale et du mode de travail mis de l'avant par Bertrand Gauthier. «La mission de La courte échelle n'a pas changé. Nous voulons faire découvrir aux jeunes le plaisir de lire tout en leur proposant de la véritable littérature», précise Hélène Derome. Celle-ci est intarissable lorsqu'elle parle de l'importance de présenter aux jeunes lecteurs une grande diversité d'expériences de lecture. «Depuis le début, nous avons voulu présenter aux enfants et aux adolescents des auteurs dont les projets d'écriture diffèrent grandement de l'un à l'autre. Certains emploient des structures narratives particulières ou ont un style très personnel, d'autres privilégient des genres littéraires avec lesquels certains jeunes sont moins familiers. Nous avons beaucoup travaillé sur le contenu de nos ouvrages, notamment en allant chercher de nouveaux auteurs qui ne venaient pas nécessairement du milieu jeunesse mais qui sont devenus des auteurs jeunesse importants. Je pense, entre autres, à Marie-Francine Hébert, Sylvie Desrosiers, Chrystine Brouillet, Sylvain Trudel, Carole Fréchette et Élise Turcotte.»

Mettre l'accent sur la qualité littéraire

La présidente et son équipe ont développé trois nouvelles collections dans le but précis d'offrir aux lecteurs des livres de qualité littéraire supérieure. Dirigée par l'auteure Sylvie Massicotte, la plus audacieuse d'entre elles sera consacrée à la poésie et destinée aux jeunes adolescents. «Nous lancerons quatre recueils inédits dès janvier. Nous avons demandé aux poètes Rachel Leclerc, Louise Dupré, Élise Turcotte et José Aquelin d'écrire en fonction des ados, mais sans changer leur style», rapporte Hélène Derome. Elle ajoute que le public cible de ces ouvrages a été choisi avec soin. «Le début de l'adolescence est l'époque où les jeunes semblent le plus réceptifs à la poésie. Combien d'adultes racontent qu'ils écrivaient de la poésie à cet âge, même s'ils n'ont plus du tout écrit par la suite? Nous sommes enthousiastes à l'idée de leur faire découvrir un univers qu'ils connaissent peu, même s'ils y sont très sensibles, et de leur montrer que tous les styles peuvent cohabiter dans ce genre. Il y aura de tout pour tous les goûts, tant pour ceux qui considèrent la poésie avec un regard un peu craintif que pour ceux qui n'ont pas peur des mots.»

La direction de La courte échelle entend publier de la «vraie littérature» jusque dans sa nouvelle collection de bébés-livres, intitulée «Puce», offerte depuis le mois d'octobre dernier. De grands textes pour les poupons de six mois, c'est possible? Et si oui, est-ce vraiment nécessaire, voire pertinent, pour des petits qui savent à peine dire «maman»? La présidente en paraît persuadée. «L'émotion qui se dégage d'un texte de qualité permet à un enfant de pénétrer dans un monde imaginaire, de vivre un moment parfait», avance-t-elle.

«Ce projet a été soumis par l'illustrateur Daniel Sylvestre. Nous lui avons proposé d'y associer l'écrivaine Élise Turcotte, ce qu'il a accepté d'emblée. On a sollicité cette dernière en lui demandant de faire de la création littéraire en deux ou trois phrases courtes. Quel défi à relever! Le résultat reste évidemment très simple, mais l'auteure a réussi à créer un univers cohérent fort touchant. J'espère que les enfants prendront plaisir à se faire raconter l'histoire et que les adultes seront sensibles à la mélodie et à la poésie qui se cachent derrière le récit», dit Hélène Derome.

Ces bébés-livres se distinguent également de ceux qui ont récemment été mis en marché par leur aspect visuel. La courte échelle dit avoir opté pour une facture moderne : illustrations presque minimalistes, couleurs pastel qui donnent aux dessins une allure gaie, fond blanc. Espérant tenir un bon filon, la maison mise gros sur ces petits volumes tout carton qui sont mis en valeur en librairie par toutes sortes d'accessoires promotionnels (présentoirs, affiches, macarons, autocollants, etc.).

Une présentation graphique dynamisée

Le troisième projet important de la maison d'édition est de facture un peu plus classique. Une édition de luxe à tirage limité (2500 exemplaires) des titres de toutes les collections qui ont connu un grand succès populaire ou critique a été lancée un peu plus tôt cette année afin de les faire connaître à une nouvelle génération de lecteurs. Des classiques tels *La nuit du vampire*, de Denis Côté, *Un monstre dans les céréales* et *Le cœur en bataille*, de Marie-Francine Hébert, et la série «Notdog», de Sylvie Desrosiers, sont maintenant présentés dans un format plus grand et plus souple. Une trentaine de titres «qui sont encore en demande, mais qui méritent d'être plus connus», comme les qualifie Louise Mongeau, ont subi ce traitement distinctif.

Les livres de la collection «Édition spéciale» sont parmi les premiers à avoir été mis en pages selon la nouvelle maquette adoptée par La courte échelle en mars dernier. Une présentation graphique épurée et au goût du jour a été choisie dans le but de rafraîchir et de renouveler les collections de la maison d'édition, qui existent pour la plupart depuis plus de dix ans. Elle résulte du travail créatif des jeunes graphistes de la firme Élastik. «Nous leur avons donné le mandat de refaire l'image de nos ouvrages, tout en maintenant un lien avec notre ancienne présentation visuelle, encore populaire auprès des jeunes. Nous voulions qu'ils s'inspirent de l'univers graphique dans lequel baignent les jeunes parents et les enfants d'aujourd'hui, sans céder à une mode passagère», explique Hélène Derome. Tous les titres publiés depuis le début de l'année 2001 sont mis en pages selon la nouvelle grille, et une vingtaine de titres de fonds sont choisis chaque saison pour être réimprimés de cette façon.

La présidente conclut l'entretien en rappelant que La courte échelle a toujours misé sur le succès à long terme de l'entreprise et que le nombre record de livres jeunesse publiés depuis quelques années et les ventes colossales de titres étrangers ne l'inquiètent guère. «Nous sommes surtout curieuses de connaître les changements qui toucheront le travail des libraires. Les nouvelles technologies et l'arrivée des mégalibrairies risquent en effet de modifier radicalement la façon dont on vend des livres.» D'ici là, la direction continue de mettre sur pied des projets littéraires (de nouvelles collections devraient voir le jour en 2002) et de mettre au point des moyens de promotion pour que tous ces livres trouvent leurs lecteurs.

Lire, écrire : une rupture avec le temps
Entendre le silence Voir l'invisible

Affiches couleurs disponibles

Ateliers de poésie et littérature jeunesse animés par ***Ivan Roy***

20 ans d'expérience
Préscolaire et primaire

(819) 845-2443 • (514) 361-3938
ivanroy@attcanada.ca

RENAUD-BRAY
LIVRE MUSIQUE VIDÉO JEUX PAPETERIE
Service aux collectivités

Montréal
5252, Côte-des-Neiges
H3T 1X8 Montréal
☎ : (514) 342-3395
Fax : (514) 342-3796

Montérégie
6925, Boul. Taschereau
J4Z 1A7 Brossard
☎ : (450) 443-0659
Fax : (450) 443-5470

E.mail : vente@renaud.bray.com
Site internet : http://www.renaud-bray com